

## Antrag auf Erteilung einer Aufenthaltserlaubnis

| Application for a residence permit

**Hinweis: Die Beantragung eines Aufenthaltstitels hat für jede Person auf einem eigenen Vordruck zu erfolgen - auch für Kinder.**

| Note: The application for a residence permit must be made on a separate form for each person - including children.

Eingangsvermerk Ausländerbüro:

Kontrollblatt eingescannt:

**Erstantrag** | first application

**Verlängerung** | extension

### Beabsichtigte Dauer des Aufenthalts in Deutschland

| Intended length of stay in Germany

### ANGABEN ZUR ANTRAGSTELLENDEN PERSON | personal data of the applicant

<b>Familiennamen</b>   surname			
<b>Geburtsnamen</b>   birth name			
<b>Vorname</b>   first name			
<b>frühere Namen</b>   previous names			
<b>Geburtsdatum</b>   date of birth		<b>Geburtsort</b>   place of birth	
<b>Geschlecht</b>   sex		<b>Augenfarbe</b>   eye colour	<b>Körpergröße</b>   height
<b>Staatsangehörigkeit</b>   nationality			
<b>frühere Staatsangehörigkeiten</b>   previous nationalities			

### KONTAKTDATEN | contact data

<b>Telefonnummer</b>   phone number	
<b>E-Mail-Adresse</b>   e-mail-address	

### ANGABEN ZUR WOHNUNG | accommodation details

<b>Adresse / Wohnort</b>   address / place of residence	
<b>Größe der Wohnung in qm<sup>2</sup></b>   size of the accommodation in qm <sup>2</sup>	

**FAMILIENSTAND** | marital status

<b>ledig</b>   single	<b>getrennt lebend</b>   living separately
<b>verheiratet seit:</b>   married since:	
<b>eingetragene Lebenspartnerschaft seit:</b>   registered civil partnership since:	
<b>geschieden seit:</b>   divorced since:	
<b>verwitwet seit:</b>   widowed since:	

**FAMILIENANGEHÖRIGE** | family members

<b>Familienname</b>   surname	
<b>Vorname</b>   first name	
<b>Geburtsdatum</b>   date of birth	
<b>Verwandschaftsverhältnis</b>   relationship	
<b>Ist im gleichen Haushalt wie ich (antragstellende Person) wohnhaft</b>   Lives in the same household as me (applicant)	
<b>Abweichende Adresse in Deutschland oder im Ausland:</b>   Different adress in Germany or abroad:	
<b>Familienname</b>   surname	
<b>Vorname</b>   first name	
<b>Geburtsdatum</b>   date of birth	
<b>Verwandschaftsverhältnis</b>   relationship	
<b>Ist im gleichen Haushalt wie ich (antragstellende Person) wohnhaft</b>   Lives in the same household as me (applicant)	
<b>Abweichende Adresse in Deutschland oder im Ausland:</b>   Different adress in Germany or abroad:	
<b>Familienname</b>   surname	
<b>Vorname</b>   first name	
<b>Geburtsdatum</b>   date of birth	
<b>Verwandschaftsverhältnis</b>   relationship	
<b>Ist im gleichen Haushalt wie ich (antragstellende Person) wohnhaft</b>   Lives in the same household as me (applicant)	
<b>Abweichende Adresse in Deutschland oder im Ausland:</b>   Different adress in Germany or abroad:	

**Wenn Sie weitere Familienangehörige haben, diese bitte auf einem Extrablatt aufführen!**

| If you have more family members please list them on a seperate sheet.

**ANGABEN ZUR EINREISE** | entry details

<b>Einreise nach Deutschland</b>   entry into Germany	<b>Datum:</b>   date:	<b>Ort:</b>   place:
<b>Letzter Wohnort außerhalb von Deutschland</b>   last place of residence outside of Germany		
<b>Frühere Aufenthalte in Deutschland</b>   previous stays in Germany	<input type="checkbox"/> <b>NEIN</b>   no	<input type="checkbox"/> <b>JA</b>   yes
		<b>Wann und wo?</b>   when and where? →

**ZWECK DES AUFENTHALTS** | purpose of stay

<b>Ausbildung oder Studium</b>   apprenticeship or studies	<b>Nähere Erläuterung des Zwecks und Nennung Ausbildungsbetrieb / Arbeitgeber / Familienangehörige:</b>   further explanation of the reason and naming training company / university / employer / family members
<b>Erwerbstätigkeit</b>   employment	
<b>Völkerrechtliche, humanitäre oder politische Gründe</b>   reasons of international law or humanitarian reasons or political reasons	
<b>Familiäre Gründe</b>   family reasons	
<b>Besondere Aufenthaltsrechte</b>   special rights of residence	
<b>Sonstiger Zweck</b>   other reasons	

<b>Nur bei Verlängerung: Welchen Zweck hatten Sie bei Ihrem vorherigen Antrag/ Erstantrag angegeben?</b>   only for extension: What purpose of stay did you specify in your previous application/ first application?

**ANGABEN ZUM EINKOMMEN** | income details

<b>Aus welchen Einkünften wird der Lebensunterhalt bestritten?</b>   What kind of income do you use for a living?	
<b>Name des Arbeitgebers / der Firma</b>   name of employer / company	
<b>Wie hoch sind die monatlichen Einkünfte (netto)?</b>   amount of income	

**ANGABEN ZUR GESUNDHEIT** | health details

<b>Leiden Sie an Krankheit(en)?</b>   Do you suffer from any diseases?	<input type="checkbox"/> <b>JA</b>   yes	<input type="checkbox"/> <b>NEIN</b>   no
<b>Wenn „JA“, bitte Nennung der Krankheit(en):</b>   If „yes“ please specify the disease(s):		
<b>Besteht für Sie ein Krankenversicherungsschutz in der Bundesrepublik Deutschland?</b>   Do you have health insurance in Germany?	<input type="checkbox"/> <b>JA</b>   yes	<input type="checkbox"/> <b>NEIN</b>   no
<b>Wenn „JA“, bitte angeben bei welchem Versicherungsanbieter:</b>   If „yes“ please name the insurance provider:		

**SPRACHKENNTNISSE** | language skills

<b>Sprechen Sie deutsch?</b>   Do you speak german?	<input type="checkbox"/> <b>JA</b>   yes	<input type="checkbox"/> <b>NEIN</b>   no			
<b>Wenn „JA“ bitte ankreuzen:</b>   If „yes“ please mark with a cross:	<input type="checkbox"/> <b>A1</b>	<input type="checkbox"/> <b>A2</b>	<input type="checkbox"/> <b>B1</b>	<input type="checkbox"/> <b>B2</b>	<input type="checkbox"/> <b>C1</b>
	<input type="checkbox"/> <b>Schulbesuch in Deutschland</b>   school attendance in Germany				

**SONSTIGE WICHTIGE ANGABEN** | other important informations

<b>Wurden Sie bereits aus Deutschland oder einem anderen Schengen-Staat ausgewiesen oder abgeschoben?</b>   Have you ever been expelled or deported from Germany or a signatory nation to the Schengen Convention?	<input type="checkbox"/> <b>NEIN</b>   no	<input type="checkbox"/> <b>JA</b>   yes →	<b>Wann und von welchem Staat?</b>   when and by which state?
<b>Wurde Ihnen in der Vergangenheit bereits ein Antrag auf einen Aufenthaltstitel abgelehnt?</b>   Have you ever had an application for a residence permit rejected in the past?	<input type="checkbox"/> <b>NEIN</b>   no	<input type="checkbox"/> <b>JA</b>   yes →	<b>Wann und von welchem Staat?</b>   when and by which state?
<b>Wurde Ihnen in der Vergangenheit einmal die Einreise nach Deutschland oder einen anderen Schengen-Staat verwehrt?</b>   Have you ever been denied entry into Germany or a signatory nation to the Schengen Convention?	<input type="checkbox"/> <b>NEIN</b>   no	<input type="checkbox"/> <b>JA</b>   yes →	<b>Wann und wo?</b>   where and when?
<b>Sind Sie oder waren Sie jemals vorbestraft?</b>   Are you or have you ever been convicted?	<input type="checkbox"/> <b>NEIN</b>   no		<input type="checkbox"/> <b>JA</b>   yes
<b>Waren Sie oder sind Sie in Ihrem Heimatland oder in Deutschland politisch aktiv tätig?</b>   Are you or have you ever been politically active in your home country or in Germany?	<input type="checkbox"/> <b>NEIN</b>   no		<input type="checkbox"/> <b>JA</b>   yes

**ERKLÄRUNG ZUR RICHTIGKEIT DER DATEN** | declaration on the accuracy of the informations

Ich versichere, vorstehende Angaben nach bestem Wissen und Gewissen richtig und vollständig gemacht zu haben. Falsche oder unzutreffende Angaben im Antrag oder im weiteren Verfahren können den Entzug einer erteilten Aufenthaltserlaubnis, sowie auch die Ausweisung aus der Bundesrepublik Deutschland zur Folge haben. | I declare that the above informations are correct and complete to the best of my knowledge and belief. False or inaccurate information in the application or in further proceedings may result in the withdrawal of a residence permit issued, as well as expulsion from the Federal Republic of Germany.

**HINWEIS ZUM DATENSCHUTZ** | note for the protection of data privacy

Die mit der Ausführung des Aufenthaltsgesetzes betrauten Behörden dürfen zum Zwecke der Ausführung dieses Gesetzes und ausländerrechtlichen Bestimmungen in anderen Gesetzen personenbezogene Daten erheben, speichern und gemäß rechtlicher Vorschriften auch automatisiert verarbeiten, soweit diese zur Erfüllung ihrer Aufgaben erforderlich ist. | The authorities responsible for implementing the Residence Act may collect and store personal data for the purpose of implementing this Act and the provisions of other laws relating to foreign nationals, and may also process such data automatically in accordance with legal provisions, insofar as this is necessary for the performance of their duties.

**DATUM** | date

**UNTERSCHRIFT DER ANTRAGSTELLENDEN PERSON**

| signature of the applicant

**ODER BEI MINDERJÄHRIGEN**

| or for minors

**NAME, VORNAME UND UNTERSCHRIFT DES ERZIEHUNGSBERECHTIGTEN**

| surname, first name and signature of the legal guardian

**ERKLÄRUNG ZUR SICHERHEITSABFRAGE** | declaration for the security check



Ich erteile hiermit mein Einverständnis, dass wenn erforderlich in meinem/diesem Fall eine Sicherheitsabfrage gemäß § 73 des Aufenthaltsgesetzes durchgeführt werden darf. | I agree, that if necessary in my/this case a security check may be made in accordance with Section 73 of the Residence Act.

**DATUM** | date

**UNTERSCHRIFT DER ANTRAGSTELLENDEN PERSON**

| signature of the applicant

**UNTERLAGEN / DOKUMENTE / NACHWEISE** | Documents / References / Certificates

	<b>Reisepass / Ausweis / Geburtsurkunde</b>   Passport / identity card / birth certificate
	<b>Meldebescheinigung (nur bei Erstantrag)</b>   Registration certificate (only for first application)
	<b>Mietvertrag</b>   lease
	<b>Eheurkunde / Bescheinigung zur eingetragenen Lebenspartnerschaft</b>   Marriage certificate / certificate of registered civil partnership
	<b>Ausbildungsvertrag (bei Ausbildung)</b>   Training contract (for apprenticeships)
	<b>Immatrikulationsbescheinigung (bei Studium)</b>   Certificate of matriculation (for studies)
	<b>Arbeitgeberbescheinigung (bei Erwerbstätigkeit)</b>   Employer certificate (for employment)
	<b>Erklärung zur Beschäftigung - Formular der Bundesagentur für Arbeit (nur bei Erstantrag)</b>   Declaration of employment - form from the Federal Employment Agency (only for first-time applications)
	<b>Bescheid des Sozialamts (bei Leistungsbezug)</b>   Decision of the social welfare office (if receiving social benefits)
	<b>Gehaltsabrechnungen der letzten drei Monate (bei Erwerbstätigkeit)</b>   Salary calculation of the last three months (for employment)
	<b>Gewerbeanmeldung und Einkommenssteuerbescheid (bei Selbstständigen)</b>   Business registration and income tax assessment (for self-employed persons)
	<b>Verpflichtungserklärung oder ähnliches (bei Versorgung durch Familie)</b>   Declaration of commitment or similar (if provided by family)
	<b>Ärztliches Attest aufgrund von zu meldenden Krankheiten</b>   Medical certificate for illnesses that must be reported
	<b>Nachweis einer Krankenversicherung /Kopie der Krankenversichertenkarte</b>   Certificate of health insurance / copy of health insurance card
	<b>Sprachzertifikate oder andere Sprachnachweise</b>   Language certificates